



Empowering Families to
Support Student Success

EL Parent Academy

January 23, 2025





Ընտանիքների հզորացում՝ առաքելություններին
հաջողության հասցնելու համար

Ծնողական ակադեմիա անգլերեն սովորող
առաքելությունների ծնողների համար

Հունվարի 23, 2025

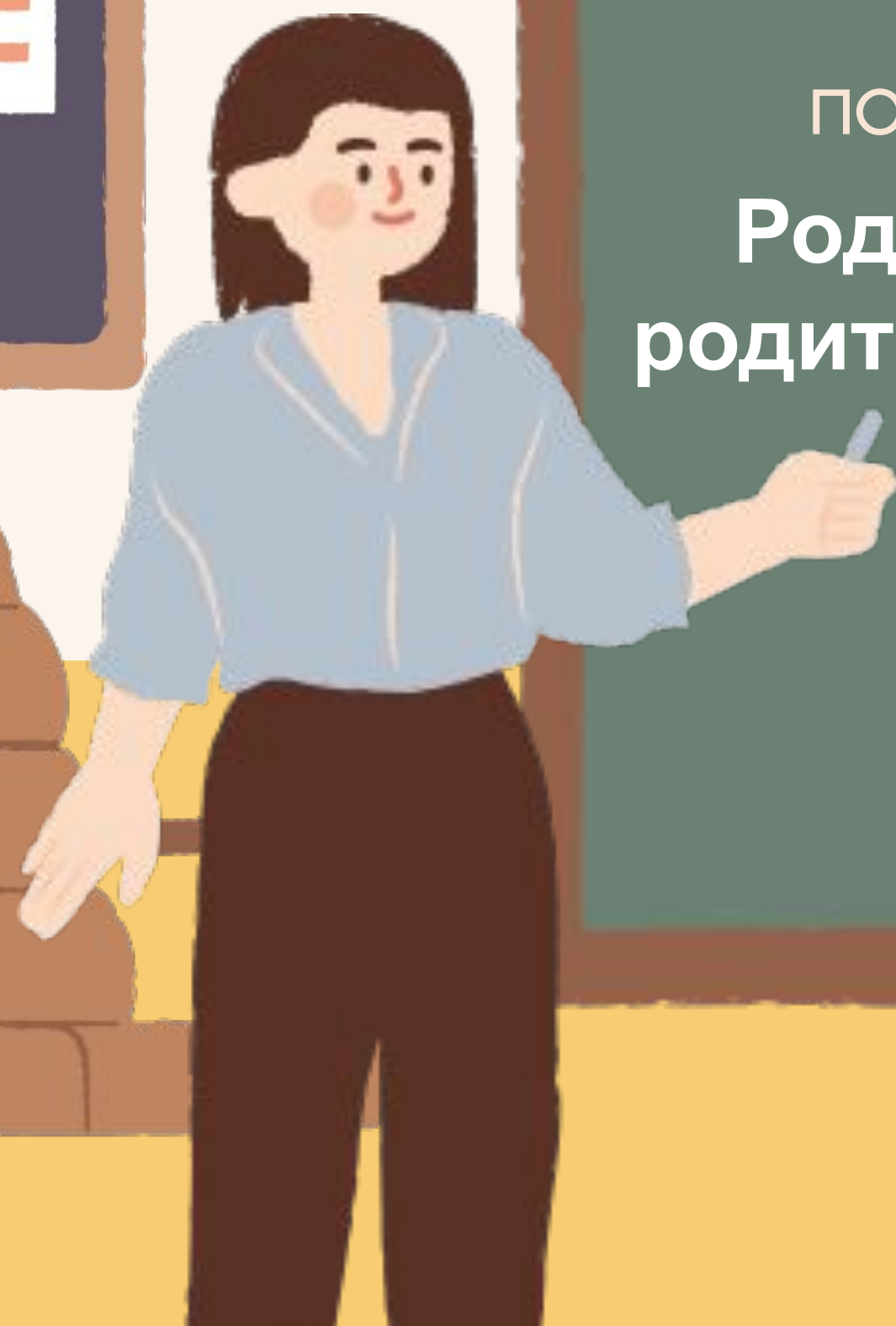




Расширение возможностей семей для
поддержки успехов учеников

**Родительская академия для
родителей учеников, изучающих
английский язык**

23 января 2025 г.





Empoderar a las familias
para apoyar el éxito de los
estudiantes

Academia de padres

23 de enero de 2025







hey!

Welcome and Introduction

Objective: To help parents understand the structure, terminology, and resources of the U.S. education system.

Overview:

- Key stages of education
- Grading systems
- Terminology
- Roles of parents, teachers, and schools
- Resources for support





հեյ!

Բարի գալուստ և ծանոթություն

Նպատակը . օգնել ծնողներին հասկանալ կառուցվածքը ,
տերմինները և ԱՄՆ-ի կրթական համակարգի
ռեսուրսները :

Ակնարկ.

- Կրթության կարևոր փուլերը
- Գնահատման համակարգ
- Տերմինաբանություն
- Ծնողների , ուսուցիչների և դպրոցի դերը
- Ռեսուրսներ աջակցության համար





hey!

Добро пожаловать и знакомство

Цель: помочь родителям понять структуру,
терминологию и ресурсы системы
образования США.

Обзор:

- Ключевые этапы образования
- Системы оценок
- Терминология
- Роли родителей, учителей и школ
- Ресурсы для поддержки





hey!

Bienvenida e introducción

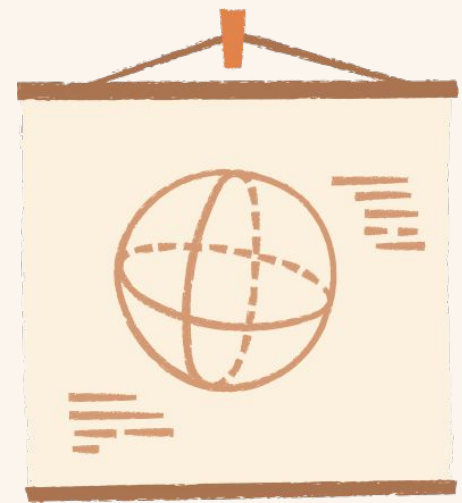
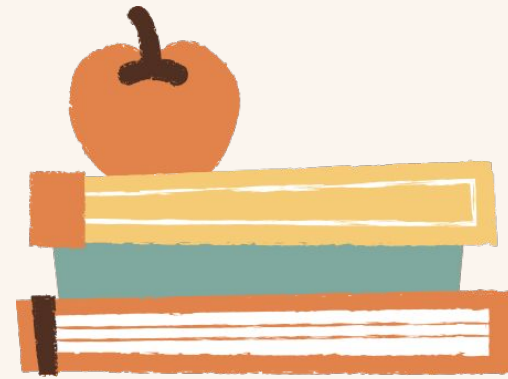
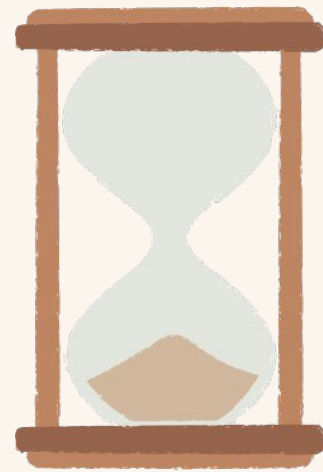
Objetivo: ayudar a los padres a comprender la estructura, la terminología y los recursos del sistema educativo de los EE. UU.

Descripción general:

- Etapas de la educación
- Sistemas de calificación
- Terminología
- Funciones de los padres, profesores y escuelas
- Recursos de apoyo



Overview of the United States Education System



Pre-k (Preschool)

Ages 2-5
(Not mandatory,
varies by
state)

TK (Transitional Kindergarten)

(for children who are
4 years old but turn 5
between September
2nd, 2025 and
September 1st, 2026)

Elementary School

Grades K-5
(Ages 5-11)

Middle School

Grades 6-8
(Ages 11-14)

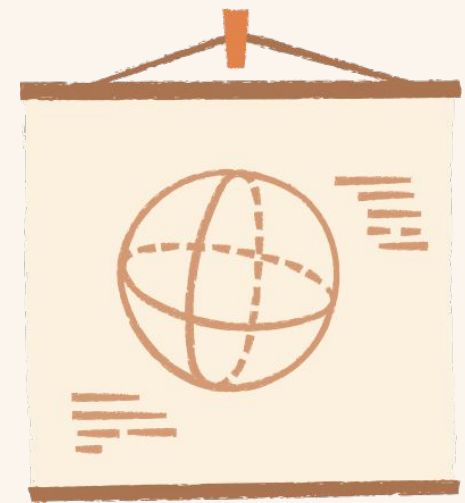
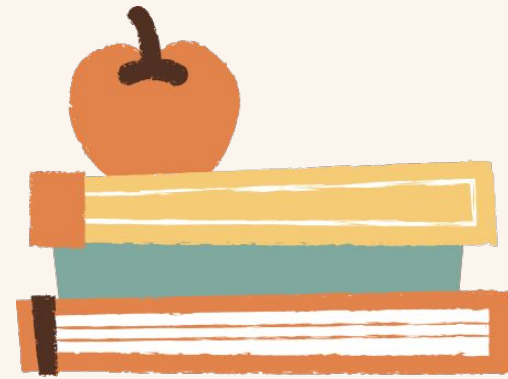
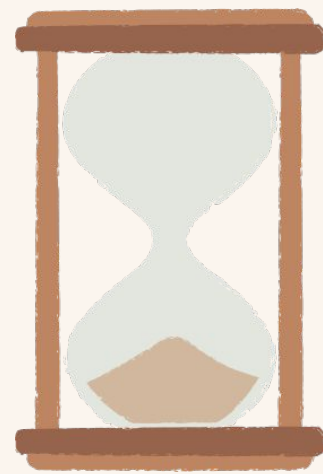
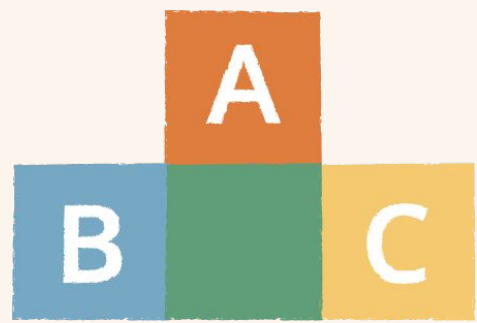
High School

Grades 9-12
(Ages 14-18)

Post-Secondary Education

Colleges,
universities, and
vocational
training after
high school

Միացյալ Նահանգների կրթական համակարգի ակնարկ



Նախակրթարան
(Pre-K-Preschool)

2-5 տարեկանների
համար
(պարտադիր չէ,
տարբեր է ամեն
նահանգում)

**Անցումային
մանկապարտեզ (TK)**

(4 տարեկան
երեխաների համար,
որոնց 5 տարին կլրանա
2025 թվ. սեպտեմբերի
2-ից մինչև 2026 թվ.
սեպտեմբերի 1-ը)

**տարրական
դպրոց**

Մ-5
դասարաններ
(5-11
տարեկան)

**միջանկյալ
դպրոց**

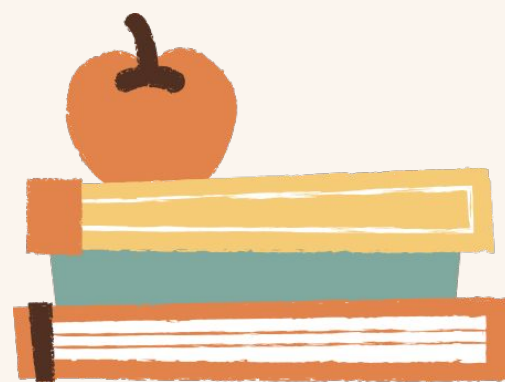
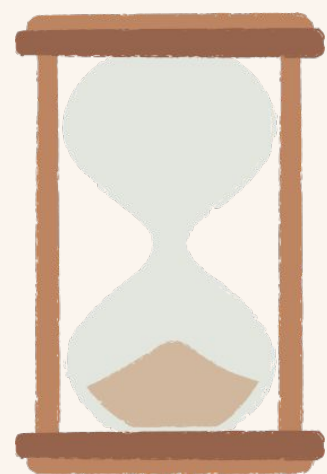
6-8
դասարաններ
(11-14
տարեկան)

**միջնակարգ
դպրոց**

9-12-րդ
դասարաններ
(14-18 տարեկան)

**ոչսովորող
միջնակարգ
դպրոցից հետո
Քոլեջներ,
համալսարաններ
և
մասնագիտակա
ն դպրոցներ**

Обзор системы образования США



**Дошкольное
учреждение
(Pre-K -Preschool)**

Возраст 2-5 лет
(не обязательно,
зависит от
штата)

**Переходный
детский сад (TK)**

(для детей в возрасте
4 лет, которым
исполнится 5 лет в
период с 2 сентября,
2025 по 1 сентября,
2026)

**начальная
школа**

Классы K-5
(возраст 5-11
лет)

**средняя
школа (Middle
School)**

Классы 6-8
(возраст 11-14
лет)

**средняя школа
(high school)**

Классы 9-12
(возраст 14-18
лет)

**Высшее
образование**

Колледжи,
университеты и
профессиональное
обучение после
окончания средней
школы

Descripción general del Sistema educativo de Estados Unidos



Pre-k (pre-escolar)	TK (Kindergarten de Transición)	Elemental Escuela	Medio Escuela	Alto Escuela	Educación postsecundaria
Edades 2-5 (No es obligatorio, varía según el estado)	(para niños que tengan 4 años pero cumplen 5 entre el 2 de septiembre de 2025 y el 1 de septiembre de 2026)	Grados K-5 (edades 5-11)	Grados 6-8 (edades 11-14)	Grados 9-12 (edades 14-18)	Colegios, universidades y formación profesional después de la escuela secundaria

An illustration of a classroom scene. A female teacher with long brown hair, wearing a green jacket over an orange shirt and pink pants, stands in the center. She holds a thin black pointer stick in her right hand and has her left hand on her hip. To her left, a young boy with short brown hair, wearing a light blue t-shirt and dark shorts, holds a red folder. To her right, a young girl with short dark hair, wearing a purple dress over an orange long-sleeved shirt and pink pants, holds a black folder. The background features a large green chalkboard with a dark green border. The floor is a solid yellow color.

Where to Start?

Attend

Attend Back to School

(August 22, 2025)
Night

Usually within the first two weeks of school.

Attend Open House

(April 30, 2025)

Usually sometime in April.

Որտեղի՞ց սկսել:



Atten
d

Ներկա գտնվել «Վերադարձի
երեկոյին»

(Back to School Night)

(օգոստոսի 22, 2025)

դպրոցը սկսվելուց 2

շաբաթ հետո

Ներկա գտնվել «Բաց դռների օրը»

(Open House)

(ապրիլի 30, 2025)

սովորաբար ապրիլին

An illustration of a classroom scene. A female teacher with long brown hair, wearing a green jacket over a red shirt and pink trousers, stands in the center holding a thin black pointer stick. To her left, a young boy with short brown hair, wearing a light blue t-shirt and dark shorts, holds a red folder. To her right, a young girl with short dark hair, wearing a purple dress over a pink long-sleeved shirt, holds a black folder and a yellow highlighter. They are all standing in front of a large green chalkboard. The chalkboard has the text 'С чего начать?' written in white, and the word 'Attend' is partially visible on the right side. The background is a solid yellow color.

С чего начать?

Attend

Посетить вечер возвращения в школу

(Back to School Night)

(22 августа, 2025)

Обычно в течение первых двух недель учебы.

Посетить день открытых дверей
(Open House)

(30 апреля, 2025)

Обычно где-то в апреле.

An illustration of a classroom scene. A female teacher with long brown hair, wearing a green jacket over a red shirt and pink pants, stands in the center holding a thin black pointer stick. To her left, a male student with short brown hair, wearing a blue t-shirt and dark shorts, holds a red folder. To her right, a female student with short dark hair, wearing a purple dress over a pink shirt, holds a black folder and a yellow highlighter. They are all standing in front of a large green chalkboard. The chalkboard has the text 'Por dónde empezar?' written on it in white. The word 'Asistir' is written in white text to the right of the teacher. The background is a solid yellow color.

Por dónde empezar?

Asistir

Asistir a la noche de regreso a clases

(22 de agosto de 2025)
Generalmente dentro de las
dos primeras semanas de
clases.

Asista a la noche de puertas abiertas

(30 de abril de 2025)
Generalmente en algún
momento de abril.

Schooling Structure

curriculum:

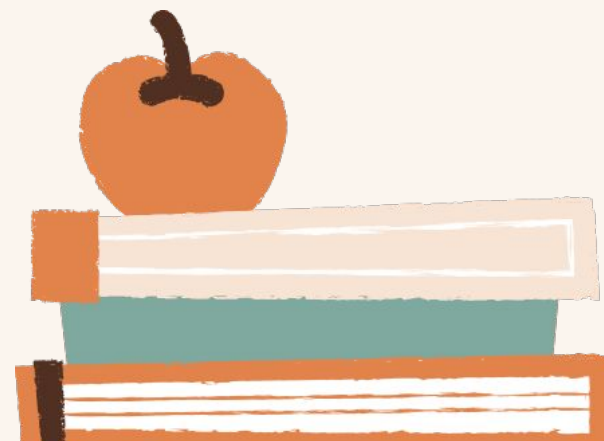
Core Subjects (Math,
Science,
English/Language Arts,
Social Studies)

*Elementary School:
Foundation in subjects like
math, reading, science,
and social studies.

Special

~~Programs~~
SDC, CLC, RSP,
GATE, ELD

SDC- Special Day Class
CLC- Community
Learning Center
RSP- Resource Specialist
Program
GATE- Gifted and
Talented Education
ELD- English Language
Development



Դպրոցական համակարգի կառուցվածքը

Ուսումնական ծրագիր.

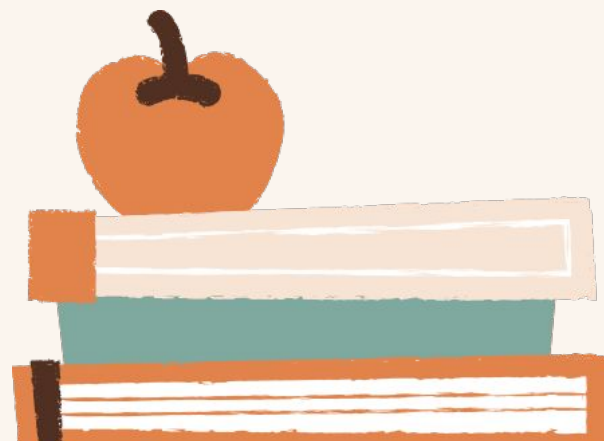
բուն առարկաներ
(մաթեմատիկա, անգլերեն
լեզու, գիտություն,
հասարակագիտություն)

*տարրական դպրոց.
մաթեմատիկայի,
ընթերցանության, գիտության
և հասարակագիտության
հիմքերի ուսումնասիրություն

հատուկ ծրագրեր

SDC, CLC, RSP,
GATE, ELD

SDC- հատուկ ցերեկային
դասարան
CLC- համագործակցական
կրթական կենտրոն
RSP- Ռեսուրսների ծրագիր
GATE- Շնորհալի և
տաղանդավոր ուսուցում
ELD- անգլերեն լեզվի
զարգացում



Структура школьного образования

программа

обучения:

Основные предметы
(математика, естественные
науки, английский язык,
обществознание)

*Начальная школа: основы по
таким предметам, как
математика, чтение,
естественные науки и
обществознание.

специальные программы

SDC, CLC, RSP,
GATE, ELD

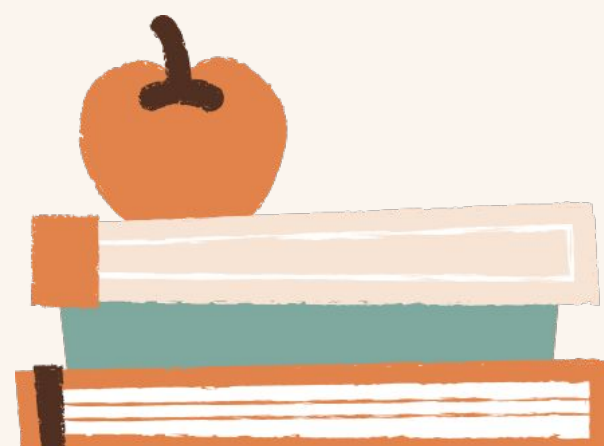
SDC- Специальный дневной
класс

CLC- Центр совместного
обучения

RSP- Программа
специалистов по ресурсам

GATE- Образование для
одаренных и талантливых
детей

ELD- Развитие английского
языка



Estructura escolar

Plan de estudios:

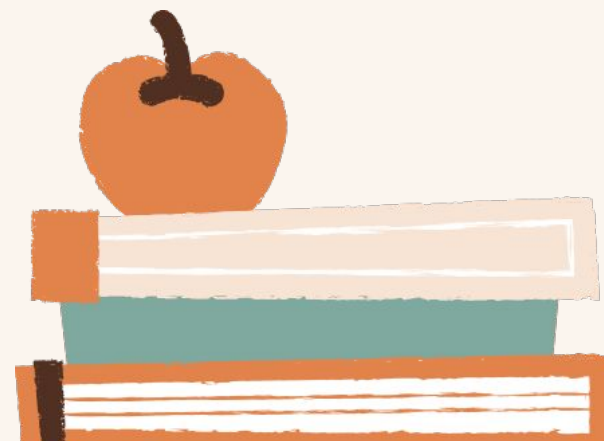
Materias básicas
(Matemáticas, Ciencias,
Inglés/Artes del Lenguaje,
Estudios Sociales)

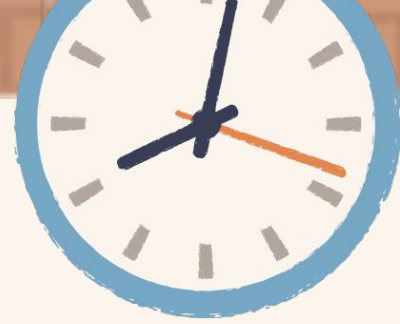
*Escuela Primaria:
Fundación en materias
como matemáticas, lectura,
ciencias y estudios sociales.

Programas Especiales

SDC, CLC, RSP,
GATE, ELD

SDC- Clase diurna
especial
CLC-Centro de
aprendizaje comunitario
RSP-Programa de
especialistas en recursos
GATE- Educación para
dotados y talentosos
ELD- Desarrollo del idioma
inglés



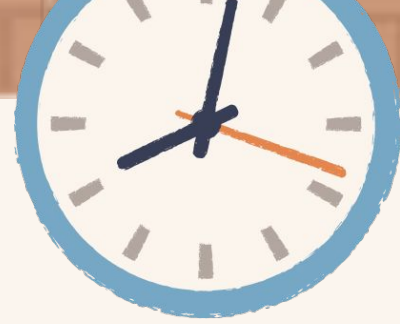


understanding the Grading System

GPA (Grade Point Average): Numerical measure of
academic performance
(on a scale of 0.0-4.0)

Standardized Tests: State assessments (SBAC)

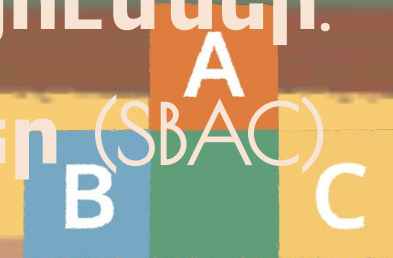




Ինչպե՞ս հասկանալ գնահատման համակարգը:

GPA (գնահատականների միջին
թվաբանական թիվը). կրթական դասերի
թվային համարժեքը
(0.0-4.0 սանդղակի վրա)

Ստանդարտացված քննություններ.
Նահանգային քննություններ (SBAC)





Понимание системы оценок

GPA (Средний балл): Числовая мера
академической успеваемости
(в масштабе 0.0-4.0)

Стандартизированные тесты: государственные
экзамены (SBAC)





Entendiendo el Sistema de calificación

GPA (promedio de calificaciones): medida numérica
del rendimiento académico
(en una escala de 0,0 a 4,0)

Pruebas estandarizadas: evaluaciones estatales
(SBAC)





understanding Grading System

cont.

Students' work is assessed in each subject area using assessment scales:

- 4 = Thorough – Advanced/above grade level – “I can teach it.”
- 3 = Adequate – Proficient/at grade level – “I am comfortable.”
- 2 = Partial – Approaching grade level – “I’m still learning.”
- 1 = Minimal – Below grade level – “I don’t know this YET.”

These grades are based on mastery of the California Common Core State Standards.

Effort, Work Habits, and Social Skills are graded using C, S, R.

- C = Consistently demonstrates (Excellent)
- S = Sometimes demonstrates (Satisfactory)
- r = Rarely demonstrates (Needs Improvement)

Ինչպե՞ս հասկանալ գնահատման համակարգը: (շարունակություն)

Աշակերտների աշխատանքը գնահատվում է յուրաքանչյուր առարկայական ոլորտում՝
օգտագործելով գնահատման սանդղակները.

- 4 = Մանրակրկիտ – Ընդլայնված/բարձր դասարանից – «Ես կարող եմ դա սովորեցնել»:
- 3 = Համարժեք – Հմուտ/դասարանի մակարդակով – «Ես ինձ լավ եմ զգում»:
- 2 = Մասնակի - Մոտենում է դասարանի մակարդակը - «Ես դեռ սովորում եմ»:
- 1 = Նվազագույն – դասարանի մակարդակից ցածր – «Ես դեռ չգիտեմ սա»:

Այս գնահատականները հիմնված են Կալիֆորնիայի ընդհանուր հիմնական պետական ստանդարտների տիրապետման վրա:

Ձանքերը, աշխատանքային սովորությունները և սոցիալական հմտությունները գնահատվում են՝ օգտագործելով C, S, R գնահատականները :

- C = Միշտ է ցուցադրում (գերազանց)
- S = Երբեմն ցույց է տալիս (բավարար)
- r = Հազվադեպ է ցույց տալիս (բարելավման կարիք ունի)

Понимание системы оценок (продолжение)

Работа учащихся оценивается по каждому предмету с использованием шкал

4

ОЦЕНКИ:
= Тщательный – Продвинутый/выше класса – «Я могу этому научить».

3

= Адекватный – Свободный/на уровне класса – «Мне комфортно.

2

= Частично – Приближается к уровню класса – «Я все еще учусь».

1

= Минимальный – Ниже уровня класса – «Я этого ПОКА не знаю».

Эти оценки основаны на освоении стандартов Common Core штата Калифорния.

Усилия, рабочие привычки и социальные навыки оцениваются с использованием оценок C, S, R.

C

= Последовательно демонстрирует (Отлично)

S

= Иногда демонстрирует (удовлетворительно)

r

= Редко демонстрирует (требуется улучшения)

comprender el sistema de calificaciones (continuación)

El trabajo de los estudiantes se evalúa en cada área temática mediante escalas de

- 4** = Completo – Avanzado/superior al nivel de grado – “Puedo enseñarlo”.
3 = Adecuado – Competente/a nivel de grado – “Me siento cómodo”.
2 = Parcial – Acercándose al nivel de grado – “Todavía estoy aprendiendo”.
1 = Mínimo – Por debajo del nivel de grado – “AÚN no sé esto”.

Estas calificaciones se basan en el dominio de los California Common Core State Standards.

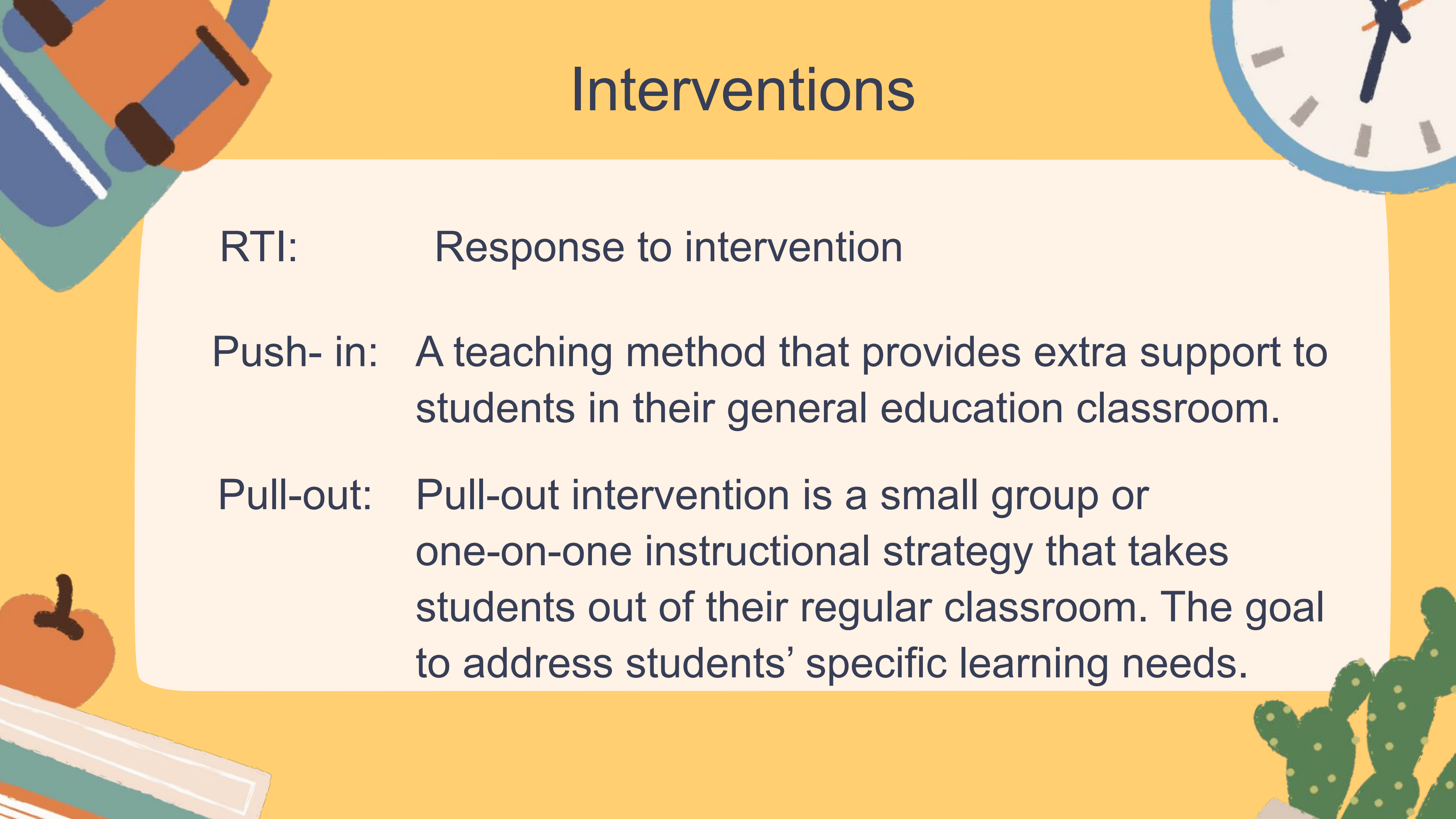
El esfuerzo, los hábitos laborales y las habilidades sociales se califican utilizando

C = Demuestra consistentemente (Excelente)

S = A veces demuestra (Satisfactorio)

r = Rara vez lo demuestra (Necesita mejorar)

C,

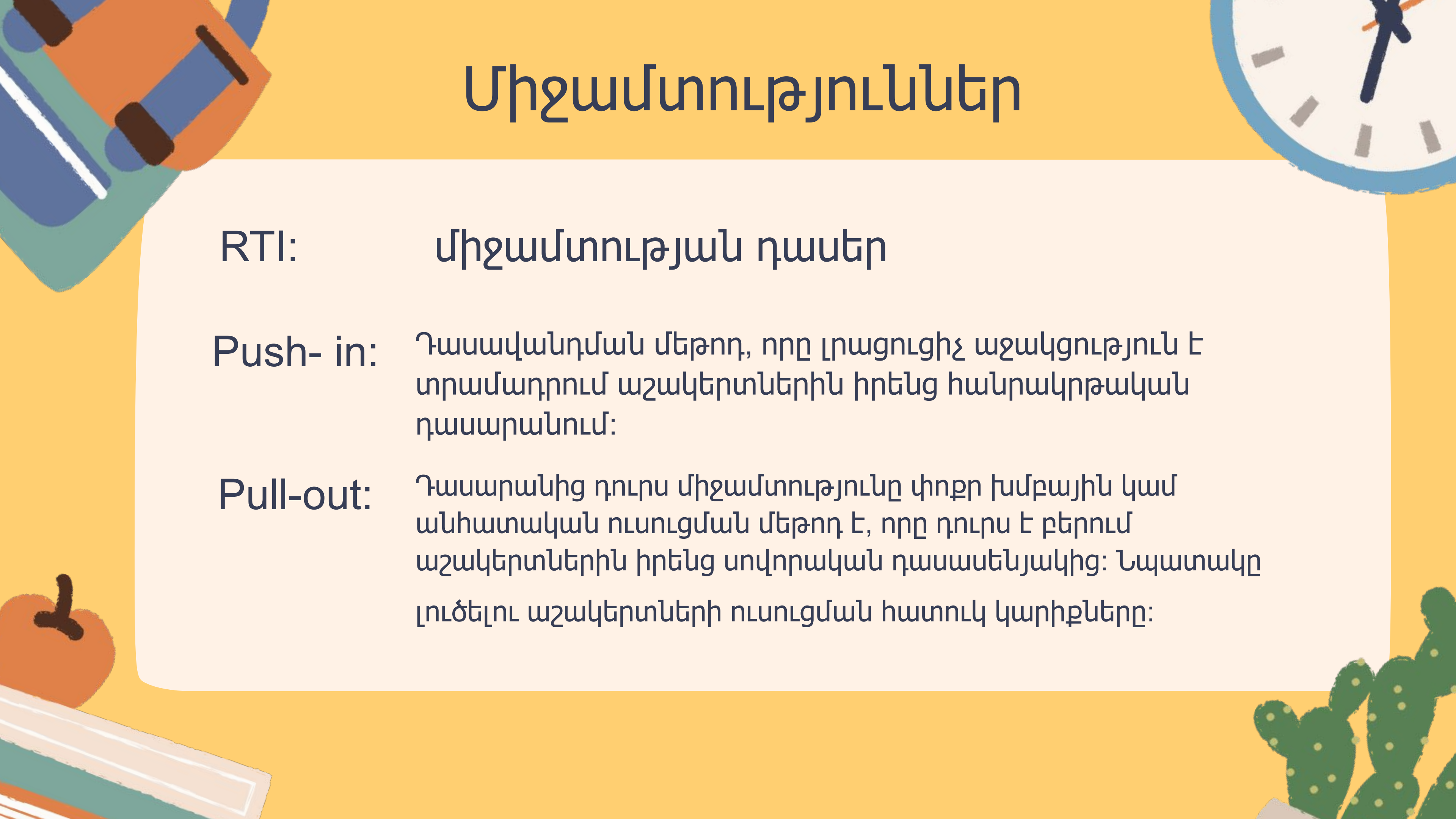


Interventions

RTI: Response to intervention

Push- in: A teaching method that provides extra support to students in their general education classroom.

Pull-out: Pull-out intervention is a small group or one-on-one instructional strategy that takes students out of their regular classroom. The goal to address students' specific learning needs.



Միջամտություններ

RTI: միջամտության դասեր

Push-in: Դասավանդման մեթոդ, որը լրացուցիչ աջակցություն է տրամադրում աշակերտներին իրենց հանրակրթական դասարանում:

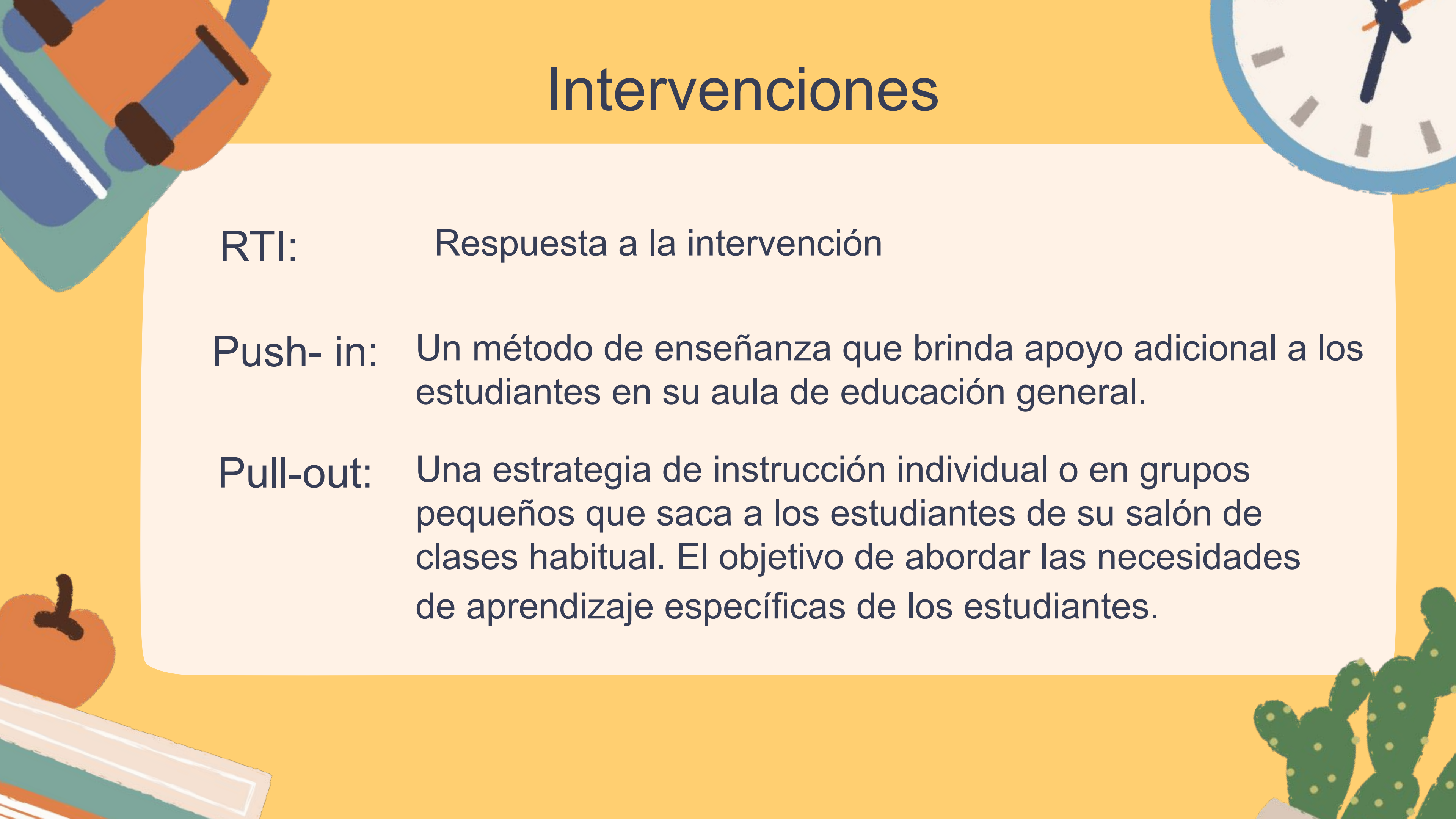
Pull-out: Դասարանից դուրս միջամտությունը փոքր խմբային կամ անհատական ուսուցման մեթոդ է, որը դուրս է բերում աշակերտներին իրենց սովորական դասասենյակից: Նպատակը լուծելու աշակերտների ուսուցման հատուկ կարիքները:

Вмешательства

RTI: Ответ на вмешательство

Push- in: Метод обучения, который обеспечивает дополнительную поддержку учащимся в общеобразовательных классах.

Pull-out: Внеклассное вмешательство — это метод обучения в небольшой группе или один на один, который выводит учеников из их обычного класса. Цель — удовлетворение конкретных потребностей в обучении учеников.



Intervenciones

RTI: Respuesta a la intervención

Push- in: Un método de enseñanza que brinda apoyo adicional a los estudiantes en su aula de educación general.

Pull-out: Una estrategia de instrucción individual o en grupos pequeños que saca a los estudiantes de su salón de clases habitual. El objetivo de abordar las necesidades de aprendizaje específicas de los estudiantes.

Support Learning at Home



Encourage reading, study habits, and curiosity.

Engage with School Activities



Volunteering, attending school events, and joining the PTA.

Role of Parents in Education

Attend Parent-Teacher conferences



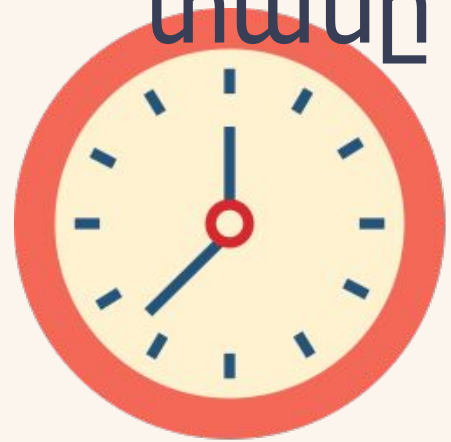
Key for understanding child's progress and needs.

Maintain communication

Stay in touch with teachers and staff.



Աջակցեք ուսուցմանը
տանը



Խրախուսեք կարդալը,
սովորելու սովորությունները և
հետաքրքրասիրությունը:

Ներգրավվեք դպրոցական
գործունեության հետ



Կամավորական աշխատանք,
դպրոցական միջոցառումների
մասնակցում և միանալ PTA-ին:

Ծնողների
դերը
կրթության
մեջ

Հաճախեք ծնողական
ժողովներին



Երեխայի առաջընթացը
և կարիքները
հասկանալու բանալին:

Պահպանե՛լ կապը



Մնացե՛ք կապի մեջ
ուսուցիչների և անձնակազմի
հետ:

Поддержка обучения на
дому



Поощряйте чтение,
учебную привычку и
любопытство.

Примите участие в школьных
мероприятиях



Добровольная работа,
посещение школьных
мероприятий и вступление в
родительский комитет (РТА).

Роль родителей в образован ии

Посещайте родительские
собрания



Ключ к пониманию
прогресса и
потребностей
ребенка.

Поддерживать связь



Оставайтесь на связи с
преподавателями и
персоналом.

Apoyar el aprendizaje en casa



Fomente la lectura, los hábitos de estudio y la curiosidad.

Participar en actividades escolares



Ser voluntario, asistir a eventos escolares y unirse a la PTA.

Papel de los padres en la educación

Asistir a conferencias de padres y maestros



Importante para comprender el progreso y las necesidades del niño.

Mantener comunicación

Manténgase en contacto con profesores y personales.





Building a Relationship with Teachers

Stay Informed:

Regularly check in with teachers via email, phone calls, or parent portals.

Parent-Teacher

Conferences:

Attend regularly to discuss your child's progress and any concerns.

Be Involved:

Volunteer in school activities or join the Parent-Teacher Association (PTA).

Read the Jabber:

This is sent every Monday. A newsletter about the school.

Encourage Open

Dialogue:

Share concerns and be open to feedback.

Language Support:

Many schools offer translation services if you're not comfortable communicating in English.





Հարաբերություններ ստեղծել ուսուցիչների

Ինտեղեկացված Եղեք տեղեկացված

Կանոնավոր կեպ կապ պահպանեք ուսուցիչների հետ էլեկտրոնային փոստի, հեռախոսազանգերի կամ ծնողական պորտալի միջոցով:

Ծնողական Ժողովներ

Կանոնավոր կեպ հարցրեք ուսուցչին ձեր երեխայի կատարած առաջընթացի և մտահոգությունների մասին:

Մասնակցություն ցուցաբերեք

Կամավոր աշխատեք դպրոցում կամ միացեք ծնողների ու ուսուցիչների ասոցիացիային (PTA).

Ընթերցեք

Jabber-ը

Այն ուղարկվում է երկուշաբթի օրը: Սա թերթ է դպրոցի մասին:

Խրախուսեք բաց երկխոսությունը.

Կիսվեք մտահոգություններ ով և պատրաստ եղեք լսել կարծիքը:

Լեզվի աջակցություն

Դպրոցներից շատերն ունեն թարգմանչական ծառայություններ, եթե չեք ցանկանում շփվել անգլերեն լեզվով:





Как построить отношения с учителями

Оставайтесь в курсе:

Регулярно общайтесь с учителями по электронной почте, по телефону или через родительские порталы.

Читайте Jabber:

Оно отправляется каждый понедельник. Это вестник о школе.

Родительские собрания:

Регулярно обращайтесь к учителю, чтобы обсудить успехи вашего ребенка и любые проблемы.

Поощряйте открытый диалог:

Поделитесь своими опасениями и будьте готовы услышать отзывы.

Примите участие:

Станьте волонтером школьных мероприятий или вступите в Ассоциацию родителей и учителей (РТА).

Поддержка языков:

Многие школы предлагают услуги переводчика, если вам неудобно общаться на английском языке.





construyendo una relación con los maestros

Manténgase informado:

Consulte periódicamente con los maestros por correo electrónico, llamadas telefónicas o portales para padres.

Conferencias de padres y maestros:

Asista regularmente para discutir el progreso de su hijo y cualquier inquietud.

Estar involucrado:

Sea voluntario en actividades escolares o únase a la Asociación de Padres y Maestros (PTA).

Leer el Jabber:

Esto se envía todos los lunes. Un boletín sobre la escuela.

Fomentar el diálogo abierto:

Comparta inquietudes y esté abierto a recibir comentarios.

Soporte de idiomas:

Muchas escuelas ofrecen servicios de traducción si no te sientes cómodo comunicándote en inglés.





Report cards

Google classroom / clever / Aeries

- **Common Grading Scale:** A-F or 1-4 (depending on school district).
- **Report Cards:** Issued quarterly or tri-annually, showing grades and comments from teachers.
- **Effort and Behavior:** Some schools grade on effort and behavior separately.
- **Parent-Teacher Conferences:** Discuss academic progress, challenges, and goals.





Գնահատականների թերթիկ

Google դասասենյակ / Clever Aeries



- **Գնահատման ընդհանուր սանդղակ** . A-F կամ 1-4 (կախված է դպրոցական շրջանից):
- **Գնահատականների թերթիկ** . Տրվում է 4 ամիսը մեկ անգամ կամ տարեկան 3 անգամ, ցույց տալով գնահատականները և ուսուցչի մեկնաբանությունները:
- **Ջանք և վարքագիծ** . Դպրոցներից շատերն առանձին գնահատական են տալիս ջանքի և վարքի համար:
- **Ծնողական ժողովներ** . Քննարկե՛ք կրթական առաջընթացը, դժվարությունները և նպատակները:





Карточки успеваемости

Google Класс / Clever Aeries

- **Общая шкала оценок:** A-F или 1-4 (в зависимости от школьного округа).
 - **Табель успеваемости:** выдается ежеквартально или раз в три года, содержит оценки и комментарии учителей.
 - **Усилия и поведение:** некоторые школы оценивают усилия и поведение отдельно.
 - **Родительские собрания с учителями:** обсуждение академического прогресса, проблем и целей.
- 
- 

Boletas de calificaciones

Google classroom / clever Aeries

- Escala de calificaciones común: A-F o 1-4 (según el distrito escolar).
- Boletas de calificaciones: Se publican trimestral o trianualmente y muestran calificaciones y comentarios de los maestros.
- Esfuerzo y comportamiento: algunas escuelas califican el esfuerzo y el comportamiento por separado.
- Conferencias de padres y maestros: discuta el progreso académico, los desafíos y las metas.

The Role of Homework in Diverse teacher classrooms



Reinforce Learning: Homework helps students practice and reinforce what they have learned in class.

Develop Time Management Skills: It teaches children responsibility and how to manage time effectively.

Promote Independent Learning: Students work on homework independently, allowing for critical thinking and problem-solving.

Parental Involvement: Homework offers an opportunity for parents to engage with their child's academic progress.

տնային աշխատանքի դերը տարբեր ուսուցիչների մոտ



Ամրապնդել ուսուցումը. տնային աշխատանքն օգնում է աշակերտներին գործնականում և ամրապնդում այն, ինչ սովորել են դասարանում:

Ձարգացնել ժամանակի կառավարման հմտությունները. այն երեխաներին պատասխանատվություն է սովորեցնում և ինչպես արդյունավետորեն կառավարել ժամանակը:

Խթանել ինքնուրույն ուսուցումը. աշակերտներն ինքնուրույն են կատարում տնային առաջադրանքները՝ թույլ տալով քննադատական մտածելակերպ և խնդիրներ լուծել:

Ծնողների ներգրավվածություն. տնային աշխատանքը հնարավորություն է տալիս ծնողներին ներգրավվել իրենց երեխայի ակադեմիական առաջընթացի հետ:

ь домашнего задания в разных классах учителей



Закрепление знаний: домашняя работа помогает ученикам практиковать и закреплять то, что они узнали в классе.

Развитие навыков управления

временем: она учит детей ответственности и эффективному управлению временем.

Поощрение самостоятельного

обучения: ученики работают над домашним заданием самостоятельно, что позволяет критически мыслить и решать проблемы.

Участие родителей: домашняя работа дает родителям возможность следить за

Papel de las tareas en las diversas aulas docentes



Reforzar el aprendizaje: la tarea ayuda a los estudiantes a practicar y reforzar lo que han aprendido en clase.

Desarrollar habilidades de gestión del tiempo: enseña a los niños la responsabilidad y cómo gestionar el tiempo de forma eficaz.

Promover el aprendizaje independiente: los estudiantes trabajan en la tarea de forma independiente, lo que permite el pensamiento crítico y la resolución de problemas.

Participación de los padres: La tarea ofrece una oportunidad para que los padres participen en el progreso académico de sus hijos.



After-School Programs & Extracurricular Activities

After-School Care

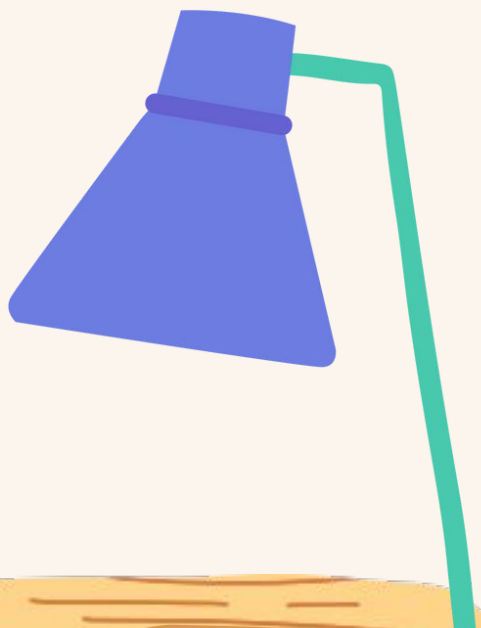
Options for working parents or students who need care after school hours.

Clubs & Extracurriculars:

Many schools offer activities like sports, music, drama, and academic clubs.

Summer Programs

Some schools have summer learning programs to help kids stay engaged.





Արտադասարանական ծրագրեր և միջոցառումներ

Երեխաների

խնամք

Տարբերակներ աշխատող ծնողների կամ աշակերտների համար, ովքեր խնամքի կարիք ունեն դպրոցական ժամերից հետո:

Ակումբներ և

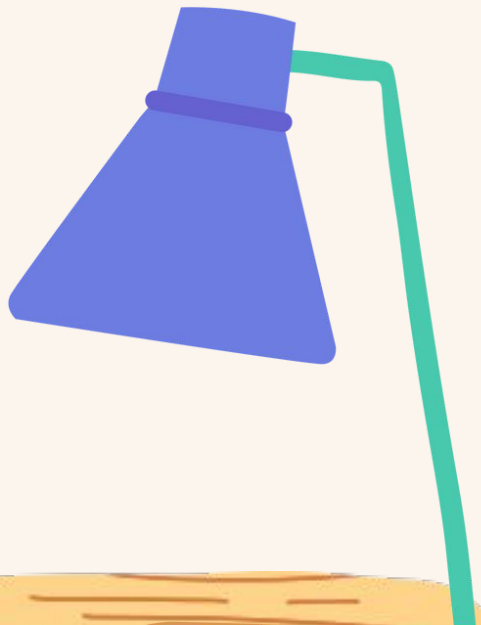
արտադասարանական միջոցառումներ

Շատ դպրոցներ առաջարկում են այնպիսի միջոցառումներ, ինչպիսիք են սպորտը, երաժշտությունը, դրաման և ակադեմիական ակումբները:

Ամառային

ծրագրեր

Որոշ դպրոցներ ունեն ամառային ուսուցման ծրագրեր, որոնք կօգնեն երեխաներին ներգրավված մնալ:





Внеклассные программы и мероприятия

Продлёнка

Варианты для работающих родителей или учеников, которым необходим уход после школьных занятий.

Клубы и

внеклассные занятия

Во многих школах предлагаются такие мероприятия, как спортивные, музыкальные, театральные и академические кружки.

Летние программы

В некоторых школах есть летние программы обучения, помогающие детям оставаться заинтересованными.



Programas extraescolares y actividades extracurriculares

Cuidado después de la escuela

Opciones para padres que trabajan o estudiantes que necesitan atención después del horario escolar.

Clubes y actividades extracurriculares:

Muchas escuelas ofrecen actividades como deportes, música, teatro y clubes académicos.

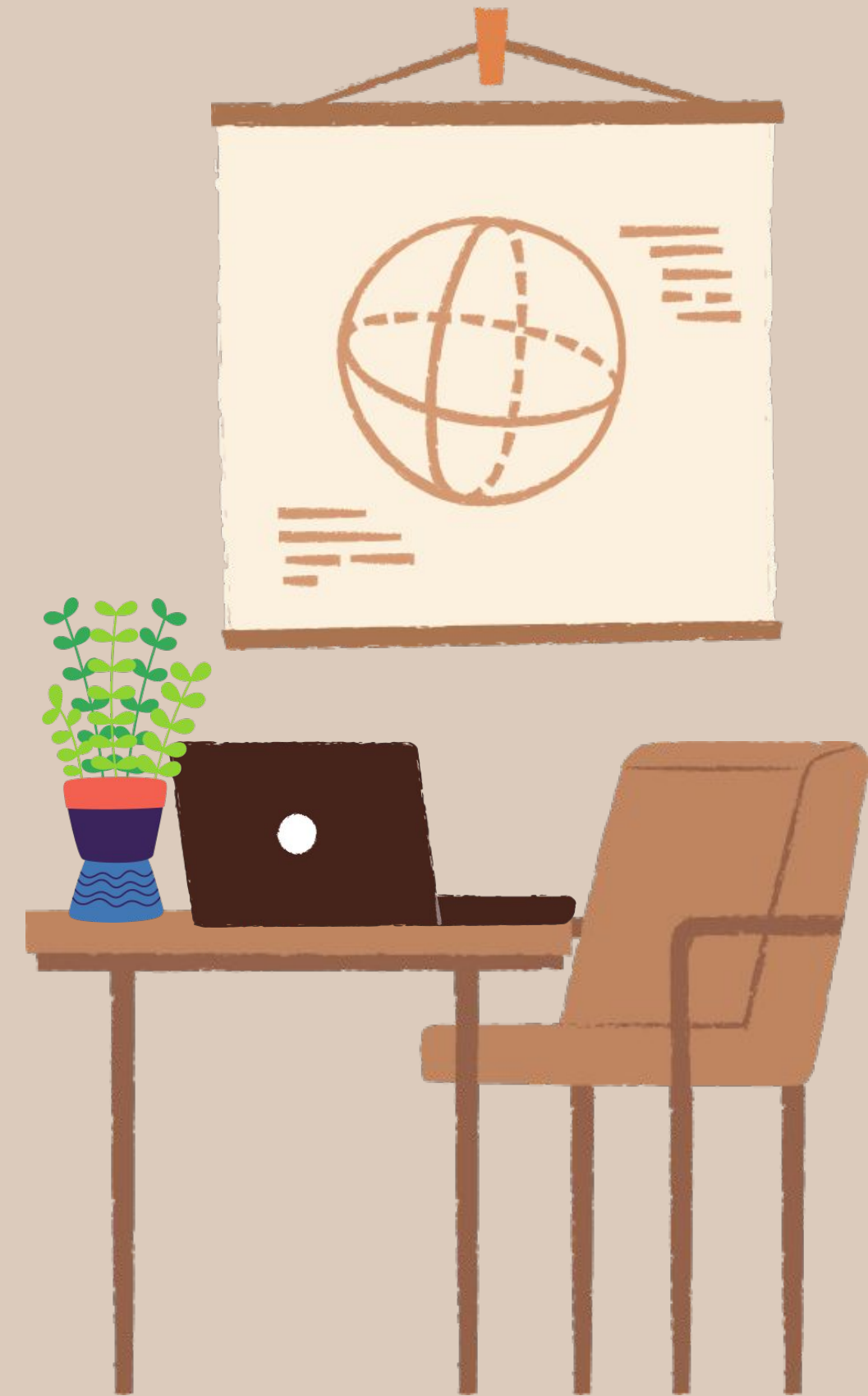
Programas de verano

Algunas escuelas tienen programas de aprendizaje de verano para ayudar a los niños a mantenerse interesados.



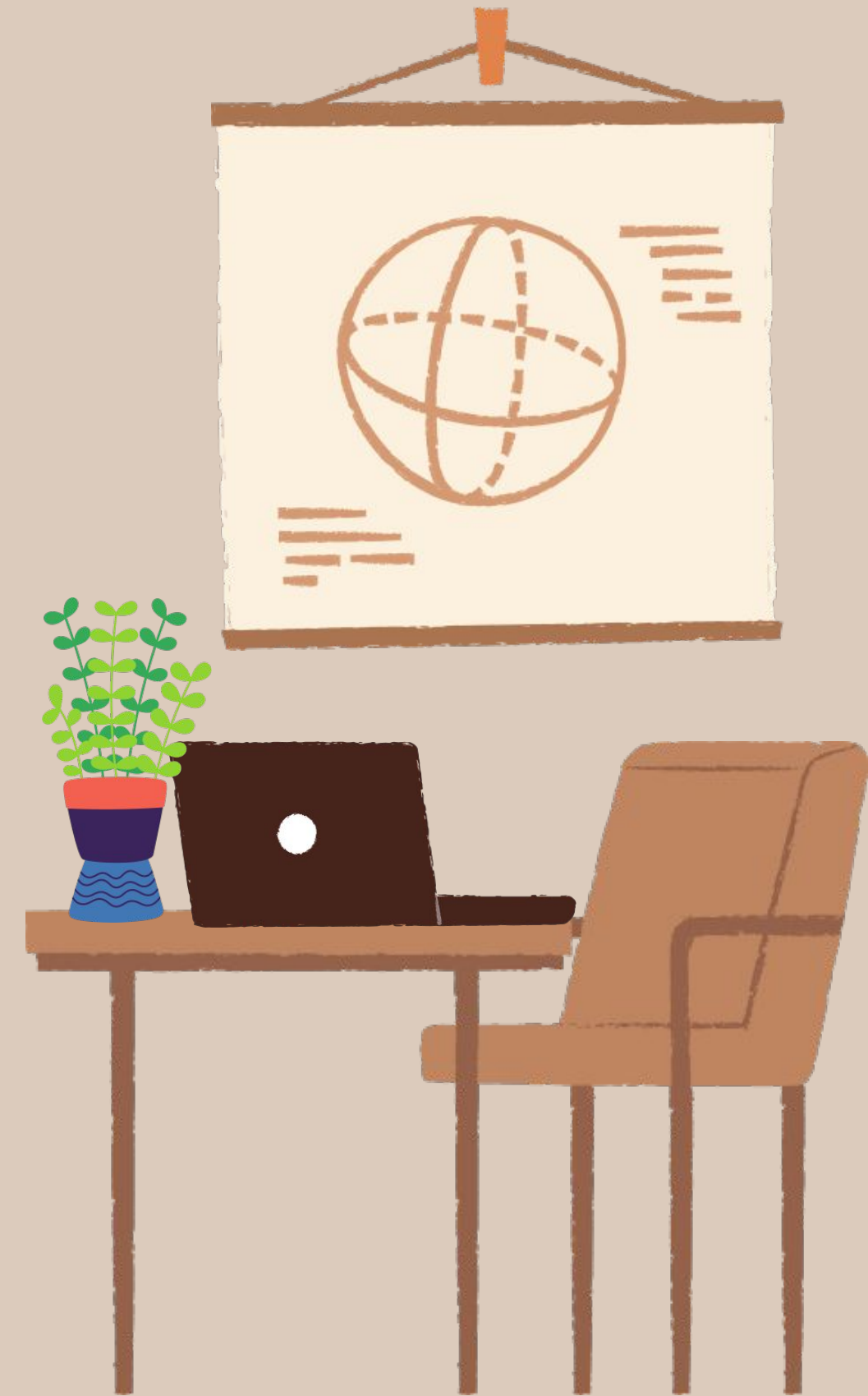
Helpful Resources for Parents

- School Website: Information on school events, school calendar, and contact details.
- Parent-Teacher Association (PTA): Involvement in decision-making and events.
- Jefferson Fundraising Committee (JFC):
- State Department of Education: Resources on curriculum and state standards.
- Local Support Services: Counseling, tutoring, and language assistance.



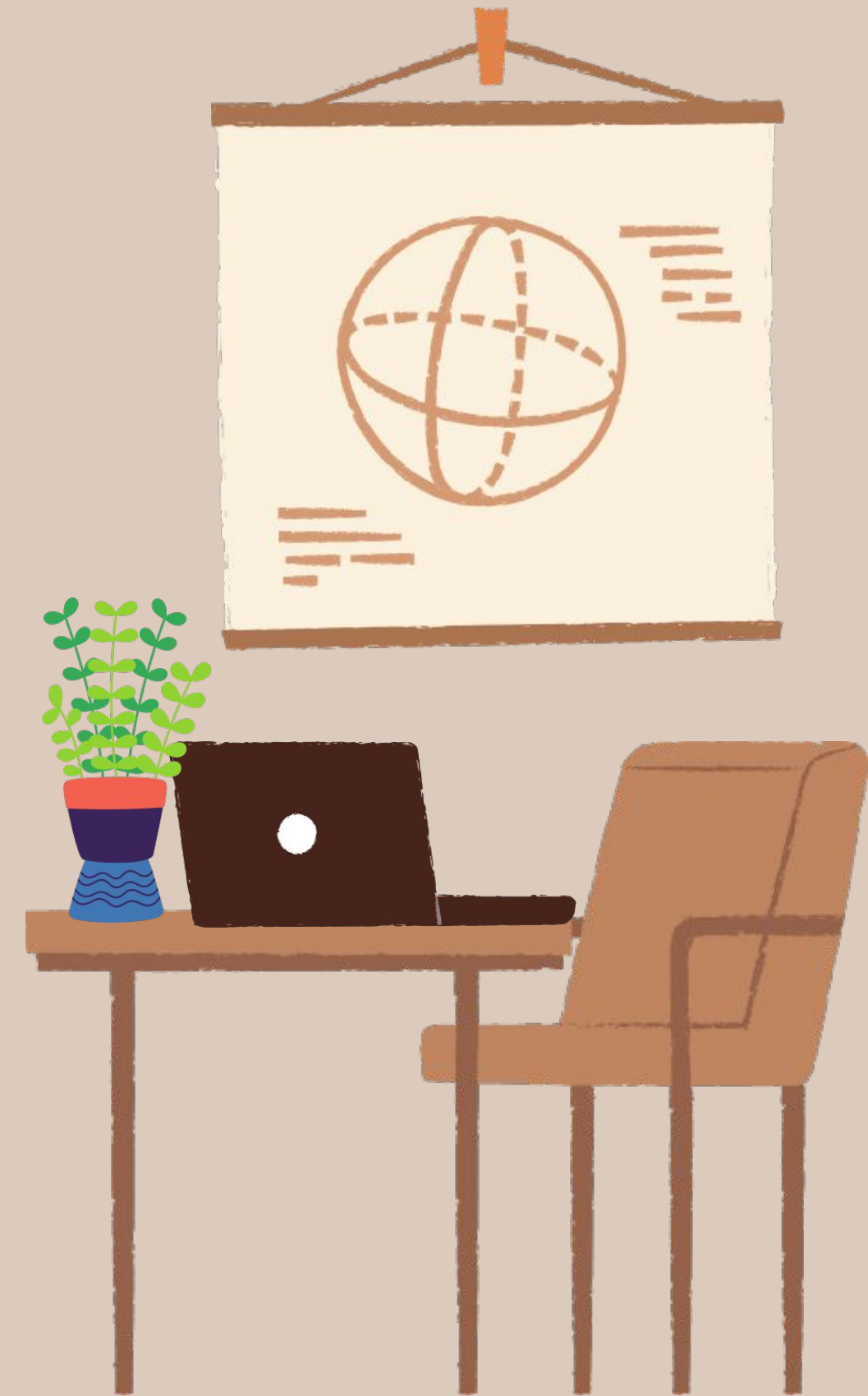
Օգտակար ռեսուրսներ ծնողների համար

- Դպրոցի կայք. Տեղեկություններ դպրոցական միջոցառումների, դպրոցական օրացույցի և կոնտակտային տվյալների մասին:
- Ծնողների և ուսուցիչների ասոցիացիա (PTA):
Ներգրավվածություն որոշումների կայացման և միջոցառումների համար:
- Ջեֆերսոնի դրամահավաք կոմիտե (JFC):
- Կրթության պետական դեպարտամենտ (CDE). ուսումնական ծրագրի և պետական չափանիշների ռեսուրսներ:
- Տեղական աջակցության ծառայություններ.
Խորհրդատվություն, կրկնուսուցում և լեզվական օգնություն:



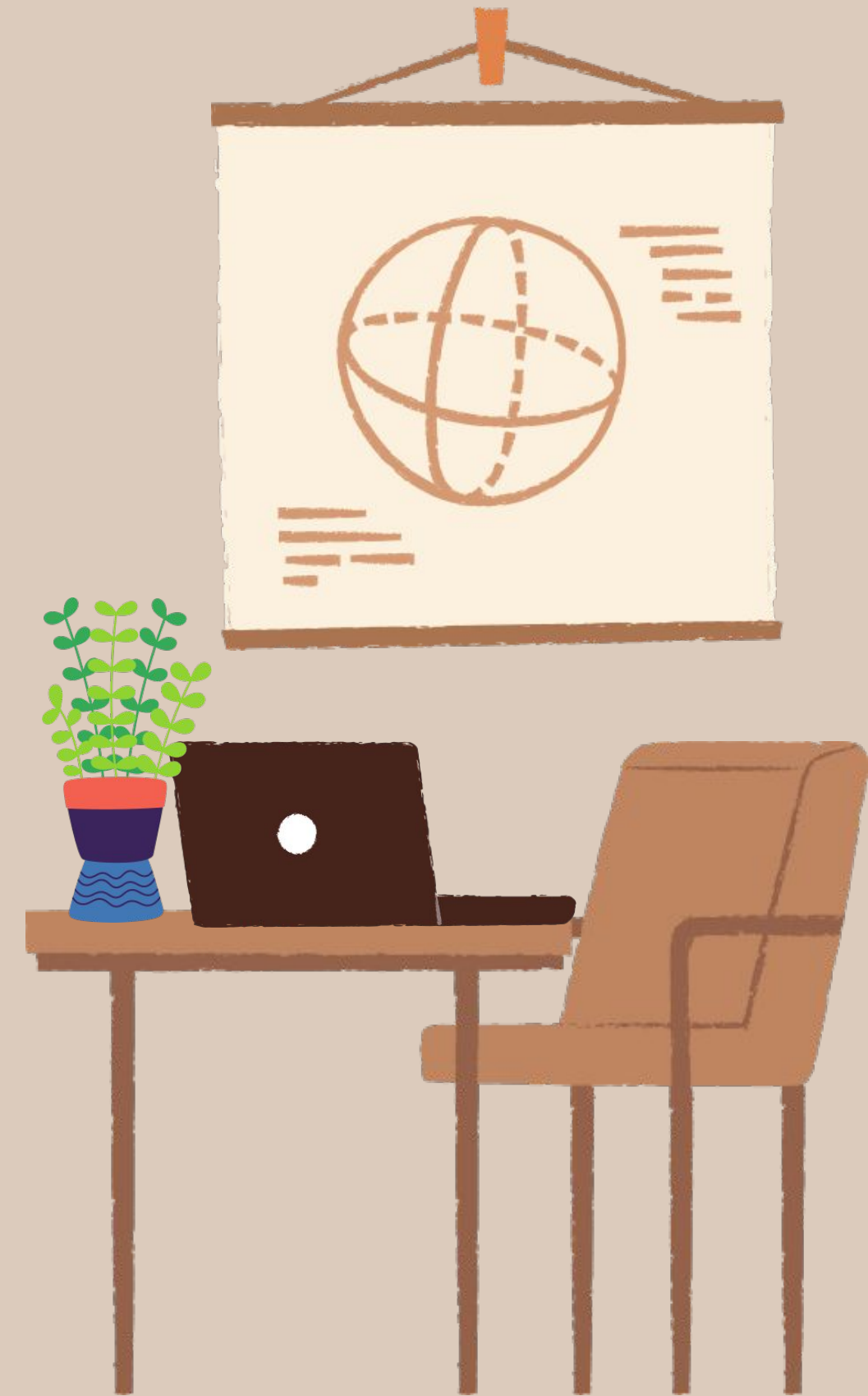
Полезные ресурсы для родителей

- Веб-сайт школы: Информация о школьных мероприятиях, школьный календарь и контактные данные.
- Ассоциация родителей и учителей (РТА): Участие в принятии решений и мероприятиях.
- Комитет по сбору средств Джефферсона (JFC).
- Департамент образования штата (CDE): Ресурсы по учебной программе и стандартам штата.
- Местные службы поддержки: Консультации, репетиторство и языковая помощь.



Recursos Útiles para los padres

- Sitio web de la escuela: información sobre eventos escolares, calendario escolar y datos de contacto.
- Asociación de Padres y Maestros (PTA): Participación en la toma de decisiones y eventos.
- Comité de Recaudación de Fondos de Jefferson (JFC):
- Departamento de Educación del Estado: Recursos sobre el plan de estudios y los estándares estatales.
- Servicios de apoyo locales: asesoramiento, tutoría y asistencia lingüística.





Let's have a
great year!



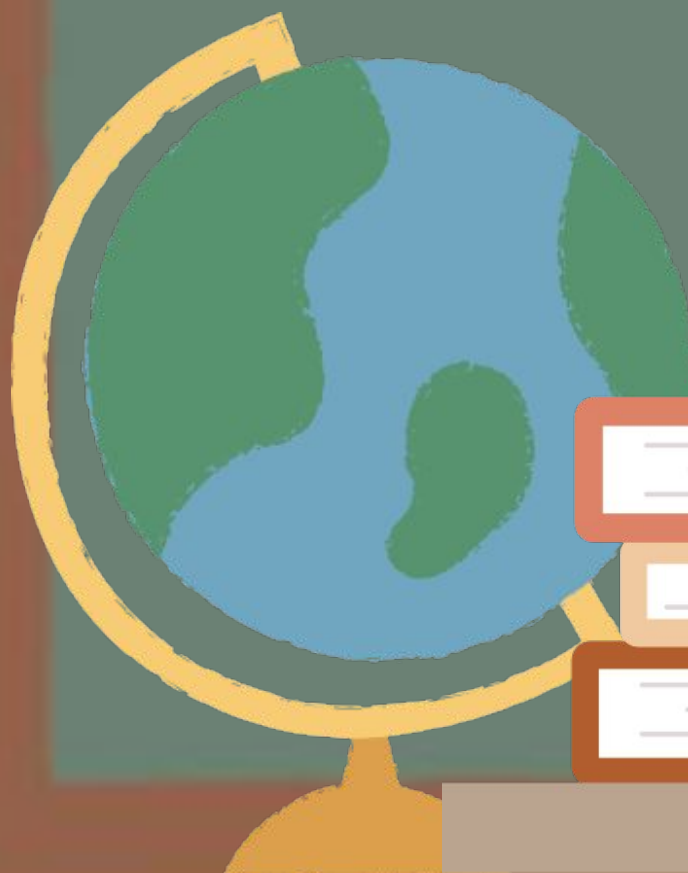


Եկեք հիանալի տարի
ոլնենանք:





Пусть у нас будет
ОТЛИЧНЫЙ ГОД!





tengamos un
gran año!



Jefferson

ELEMENTARY



1900 N. Sixth St
Burbank, CA 91504
(818) 729-1600 Phone number
Fax: 818-729-3466

